



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

2056/11-873/2012/2014  
...../.....-...../2014/.....

BKF/K-56/2014

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

**BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

valamint

**KÖZLEKEDÉS FŐVÁROSI TERVEZŐ IRODA KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

között

2014 OKT 14.  
2014. ....



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

(a továbbiakban: „Szerződés”), amely létrejött egyrészről a

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.  
cégjegyzékszám: 01-10-046840  
csoportazonosító szám: 17781372-5-44  
adószám: 23028966-4-44  
mint megrendelő (a továbbiakban: „Megrendelő”),

másrészről a

**„KÖZLEKEDÉS” Fővárosi Tervező Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság**  
székhely: 1052 Budapest, Bécsi u.5. V.em. 4-5.  
cégjegyzékszám: 01-09-065890  
adószáma: 10336706-2-41  
mint vállalkozó (a továbbiakban: „Vállalkozó”)

(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együttesen: „Felek”, külön-külön: „Fél”)  
között az alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételek szerint.

### 1. Előzmények

- 1.1. Felek rögzítik, hogy Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: „Kbt.”) Harmadik része, 122/A §-a szerinti közbeszerzési eljárást folytatott le a **2015-ben Dél-Budán megvalósuló projektek generál organizációs tervének elkészítése érdekében**, amely eljárás nyertese a Vállalkozó lett.
- 1.2. A Szerződést a Felek, a közbeszerzési eljárást megindító felhívás és dokumentáció - különös tekintettel annak, a Szerződés 1. számú mellékletét képző műszaki leírására (a továbbiakban: „**1. sz. melléklet**”), valamint a Vállalkozó ajánlatára - alapján kötötték.
- 1.3. A Szerződéshez való közvetlen csatolás nélkül is annak elválaszthatatlan részét képezi a Szerződés 1.1. pontjában hivatkozott közbeszerzési eljárás ajánlati felhívása, dokumentációja, valamint Vállalkozó ajánlata.
- 1.4. Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Szerződés a Felek közötti megállapodás valamennyi feltételét tartalmazza, a Szerződésbe nem foglalt korábbi megállapodások hatályukat veszítik. Felek korábbi jognyilatkozatai a Szerződés értelmezésénél figyelembe vehetők.

### 2. A Szerződés tárgya

- 2.1. A Szerződés tárgya: „**Organizációs terv készítése**”. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó pedig elvállalja a Szerződés 1. sz. mellékletében meghatározottaknak megfelelően a generál organizáció bírálati, valamint végleges anyagának (a továbbiakban együttesen: „**Dokumentumok**”) elkészítését, illetőleg a szükséges szakmai egyeztetések lefolytatását és dokumentálását, így valamennyi szükséges hozzájárulás megszerzését, a Szerződés 1.1.

pontjában hivatkozott közbeszerzési eljárás felhívásában, dokumentációjában, továbbá a Szerződésben foglaltak feltétele szerint, a Megrendelő utasításainak megfelelően, a Vállalkozótól elvárható kiemelt szakértelemmel, gondossággal.

- 2.2. Vállalkozó a Szerződés teljesítése során a beruházási elemek műszaki paramétereinek megismerése és ezek alapján egy generál organizációs terv készítésére a Szerződés 1. sz. mellékletében foglaltakkal összhangban.
- 2.3. A Vállalkozó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: „Ptk.”) 6:251. § (1) bekezdése értelmében a Szerződés alapján elkészült, valamint a Szerződés 1. sz. mellékletében foglaltaknak megfelelő Dokumentumokat átadja Megrendelő részére, azok tekintetében Megrendelő a rendelkezés jogát kiköti, ezért a Szerződéssel kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik.
- 2.4. A Szerződés alapján elkészült, a Szerződés 1. sz. mellékletében foglaltaknak megfelelő Dokumentumok tulajdonjoga, felhasználási és használati joga a Megrendelő általi átvétellel, és az adott feladatra vonatkozó vállalkozói díj (a továbbiakban: „Vállalkozói díj”) megfizetésével a Megrendelőre száll át. A Dokumentumok felett Megrendelő határozatlan idejű, területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási, használati jogot, valamint tulajdonjogot szerez arra, hogy a Dokumentumok részét vagy egészét maga felhasználja, megvalósítsa vagy megvalósíttassa, átdolgozza, átdolgoztassa, többszörözze (beleértve a képfelvétellel való rögzítést, a számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra történő másolást is), harmadik személlyel közölje, nyilvánosságra hozza, felhasználására másnak engedélyt adjon, a jelen pont szerinti felhasználási engedélyt másra átruházza. A Vállalkozói díj tartalmazza a felhasználási jog fentiek szerinti Megrendelőre történő átruházásának ellenértékét is.
- 2.5. Vállalkozó a Ptk. 6:251. § (4) bekezdése szerint szavatol azért, hogy az általa, a Szerződés teljesítése keretében elkészítendő vagy biztosítandó bármely szellemi alkotások esetében a szellemi alkotások használatára vonatkozó jogok a Szerződés 2.4. pontjában írt rendelkezései szerinti engedélyezésére a Vállalkozó minden korlátozás nélkül jogosult. A Vállalkozó szavatolja, hogy a Szerződés teljesítése során az általa teljesítendő feladatok tekintetében a szükséges szerződéses szerzői jogok birtokában van, a Megrendelő Szerződés szerinti jogszerzését, illetve jogainak zavartalan gyakorlását harmadik személy joga nem akadályozza, illetve korlátozza.

### 3. A teljesítés, teljesítési határidők

- 3.1. Vállalkozó köteles a Szerződést legkésőbb a Szerződés hatályba lépésétől számított 90. napig teljesíteni, az alábbi ütemezés szerint:

Feladatrész leírása	Résszámla	Határidő
Generál organizáció bírálati anyagának szállítása	-	szerződés hatályba lépését követő 60. nap
Generál organizáció végleges anyagának szállítása	100%	bírálati terv szállítását követő 30. nap

A bírálati tervek dokumentált szállítását követően a Megrendelő 15 napon belül megküldi észrevételeit, amelyet követően a Vállalkozónak 15 nap áll rendelkezésre azok átvezetésére, a tervek javítására és a végleges tervek leszállítására.

- 3.2. A teljesítés helye a Megrendelő mindenkori székhelye (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.).
- 3.3. A Megrendelő előteljesítést elfogad.
- 3.4. Vállalkozó a Generál organizáció bírálati anyagának szállítása feladatrészhez tartozó dokumentumokat három (3) eredeti, nyomtatott, továbbá kettő (2) elektronikus adathordozón rögzített (pl.: DVD) példányban adja át Megrendelő részére. Vállalkozó a Generál organizáció végleges anyagának szállítása feladatrészhez tartozó Dokumentumokat három (3) eredeti, nyomtatott, továbbá kettő (2) elektronikus adathordozón rögzített (pl.: DVD) példányban, valamint a Szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott egyéb formátumban adja át Megrendelő részére. Megrendelő az átvételt – a Vállalkozó által aláírt - írásbeli elismervénnyel (a továbbiakban: „**Átadás-átvételi elismervény**”) köteles igazolni. A Dokumentumok átvétele nem minősül a teljesítés elfogadásának.
- 3.5. Vállalkozó szavatol és felelősséget vállal a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb, jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.
- 3.6. Megrendelő a végteljesítés keretében átvett Dokumentumok vonatkozásában az Átadás-átvételi elismervénnyel igazolt átvételeit követő tizenöt (15) napon belül köteles tájékoztatni Vállalkozót arról, hogy a teljesítést elfogadja-e. Amennyiben Megrendelő a teljesítést nem fogadja el, úgy jogosult a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: „Szt.”) 49. § (2) bekezdésének megfelelően Vállalkozót kijavítására felhívni. A kifogások közlését követő kettő (2) munkanapon belül Felek kötelesek egyeztetést tartani, amely során Feleknek meg kell állapodniuk abban, hogy a Dokumentumok mely részeit kell kijavítani. A javítások listájáról Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyet aláírásukkal látnak el. A jegyzőkönyv felvételét követő (5) munkanapon belül Vállalkozó köteles a jegyzőkönyvben rögzített módosításokat elvégezni. Amennyiben a hiba természete, vagy annak javításának időigényessége indokolja, az egyeztetésen a Felek a jelen pontban megállapított póthatáridőtől eltérő határidőben is megállapodhatnak, azonban ebben az esetben az eltérés tényét, valamint a közösen megállapított póthatáridőt a jegyzőkönyvben rögzíteni kell. A határidő eredménytelen elteltét követően Megrendelő a Szerződés 7.2. pontja szerinti hibás teljesítési kötbérré jogosult.
- 3.7. Amennyiben Megrendelő a feladatrész teljesítését elfogadja, úgy erről a Kbt. 130. § (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően teljesítésigazolást állít ki.

#### 4. Vállalkozó kötelezettségei

- 4.1. Vállalkozó köteles a Szerződés teljesítésének ideje alatt legalább kétheti rendszerességgel kooperációs értekezletet szervezni, arra a Megrendelőt meghívni (a továbbiakban: „**Tervezési kooperáció**”), amely értekezletekről Vállalkozó köteles a Szerződés 1. sz. melléklete szerinti jegyzőkönyvet készíteni, és megküldeni azt Megrendelő kapcsolattartója részére. Megrendelő kapcsolattartója általi jóváhagyást követően Vállalkozó köteles a jegyzőkönyvet a Tervezési



kooperáción jelenlévő részére megküldeni. Vállalkozó köteles a jegyzőkönyvben foglaltakat a Szerződés teljesítése során figyelembe venni és az abban foglaltak szerint teljesíteni.

- 4.2. A Tervezési kooperáción felül Vállalkozó köteles megszervezni, valamint lebonyolítani valamennyi, a Szerződés teljesítéséhez szükséges egyeztetést.
- 4.3. A Szerződés 4.1. pontjában megjelölt Tervezési kooperáción Vállalkozónak ismertetnie kell az előrehaladását, a következő időszak fontosabb eseményeit, a közbeni megrendelői döntést igénylő kérdéseket és állásfoglalási igényeket.
- 4.4. Vállalkozó együttműködésre a Szerződés 8. pontjában rögzítettek szerint köteles.

## **5. Megrendelő kötelezettsége**

- 5.1. Megrendelő köteles a Dokumentumok átvételére, valamint az Átadás-átvételi elismervény kiadására.
- 5.2. Megrendelő együttműködésére vonatkozó részletes szabályokat a Szerződés 8. pontja tartalmazza.

## **6. A Vállalkozói díj**

- 6.1. Vállalkozót a Szerződés 2.1. pontjában meghatározott feladatok szerződésszerű, Megrendelő által igazolt teljesítése esetén összesen **nettó 4.500.000,- Ft + ÁFA**, azaz **nettó négymillió-ötszázezer forint plusz Általános Forgalmi Adó** összegű Vállalkozói díj illeti meg.
- 6.2. Felek rögzítik, hogy a Vállalkozói díj magában foglalja a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatos valamennyi költséget, díjat és kiadást, ide értve az esetlegesen szükségessé váló közhiteles nyilvántartásokból történő információ beszerzés illetékeit, továbbá a vonatkozó termódosítások elvégzésének költségeit is. A Szerződés 2.3., 2.4., és 2.5. pontjaival összhangban Vállalkozói díj tartalmazza a korlátlan felhasználási, használati és tulajdonjog megszerzésével, illetve a továbbtervezéssel kapcsolatos valamennyi díjat. Egyéb költség semmilyen címen nem érvényesíthető. Vállalkozó a Szerződés hatálya alatt a Vállalkozói díj mértékét semmilyen körülmények között nem növelheti.
- 6.3. Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó - a Szerződés 3.1. pontjára tekintettel – jogosult az organizációs terv végleges anyagának leszállítását követően - a feladat Megrendelő által igazolt szerződésszerű teljesítése esetén - számlát kiállítani a Vállalkozói díj 100 %-ának megfelelő összegről.
- 6.4. Vállalkozó köteles a hatályos jogszabályokban, valamint a Szerződésben foglaltaknak megfelelően kiállított számlát egy (1) eredeti példányban a teljesítés elismerésétől számított nyolc (8) napon belül a Megrendelő részére eljuttatni. A számlához a Megrendelő által aláírt teljesítésigazolást (a továbbiakban: „**Teljesítésigazolás**”) mellékelni kell. A számlán fel kell tüntetni a Szerződést egyértelműen beazonosító adatokat (különösen: Szerződés Megrendelő által rögzített nyilvántartási száma, módosítás esetén a módosítás száma).
- 6.5. Megrendelő a 6.4. pont szerint benyújtott számla ellenében az adott feladatrészre vonatkozó Vállalkozói díjat a Kbt. 130. § (1) bekezdése folytán alkalmazandó Ptk. 6:130. § (1)-(3) bekezdésben meghatározottak szerint fizeti meg a Vállalkozó részére a Vállalkozó **SZIH –nél**

vezetett, 80800080-30032003-10700016 számú bankszámlájára történő banki átutalással a számla kézhezvételétől számított harminc (30) napon belül. Vállalkozó a bankszámlaszámában bekövetkezett változásról köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.

- 6.6. Felek megállapodnak abban, hogy a megadott árak, a számlák kiállítása és a számlák kiegyenlítése forintban (HUF) történik.
- 6.7. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő jogosult a Vállalkozói díj összegéből az esetlegesen felmerülő késedelmi, és hibás teljesítési kötbér összegét – a Kbt. rendelkezéseinek betartása mellett – visszatartani. Felek megállapodnak abban, hogy az esetlegesen felmerülő meghiúsulási kötbér megfizetése az erre történő írásbeli felszólítás kézhezvételét követő nyolc (8) napon belül esedékes. A Megrendelővel szemben a Szerződésből eredő követelését harmadik félre Vállalkozó csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult átruházni (a továbbiakban: „Engedményezés”).
- 6.8. A fizetési határidő elmulasztása esetén a Vállalkozó a Ptk. 6:155 §-a szerinti késedelmi kamatot, valamint költségátalányt számolhat fel.
- 6.9. Ha a Megrendelő részéről kifogás merül fel a benyújtott számláival kapcsolatban, úgy a Megrendelő köteles a kifogásolt számlát a hiba megjelölésével haladéktalanul visszajuttatni a Vállalkozóhoz, és egyúttal felhívni Vállalkozót legfeljebb négy (4) napos határidővel a hibák kijavítására, vagy a hiányok pótlására. A fizetési határidő kezdő napja az a nap, amelyen a számla és valamennyi melléklete a Megrendelő részére teljes körűen, hiánytalanul és hibamentesen átadásra került.
- 6.10. Megrendelő felhívja Vállalkozó figyelmét, hogy a Szerződés előzményeként lefolytatott közbeszerzési eljárás közvetlen megvalósításához kapcsolódóan megkötött valamennyi szerződés esetében az alvállalkozóját (alvállalkozóit) tájékoztatnia kell arról, hogy a közöttük létrejött szerződés és ennek teljesítése esetén a kifizetés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: „Art.”) 36/A. § rendelkezésének hatálya alá esik. Megrendelő jelen pontban eleget tett azon tájékoztatási kötelezettségének, amely arra vonatkozik, hogy az Art. 36/A. §-ában foglaltakat (az abban meghatározott feltételek megvalósulása esetén) kötelesek a Felek alkalmazni (a Felek, illetve a Vállalkozó és alvállalkozók viszonylatában).

## 7. Szerződésszegésért való felelősség

- 7.1. Amennyiben Vállalkozó a Szerződéssel kapcsolatban bármely kötelezettségét határidőben nem teljesíti, részfeladatainak teljesítésével olyan okból, amelyért felelős, késedelembe esik, úgy Megrendelő **késedelmi kötbérre** jogosult azzal, hogy Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti. Vállalkozó a késedelembe esés időpontjától minden megkezdett késedelmes nap után a nettó Vállalkozói díj 1%-ának megfelelő mértékű **késedelmi kötbért** köteles megfizetni Megrendelő részére. A késedelmi kötbér mértéke nem haladhatja meg az adott részteljesítésre eső nettó Vállalkozói díj 20%-át. A késedelmi kötbér maximumának elérése esetén Megrendelő jogosult – mindennemű kártalanítási kötelezettség nélkül – választása szerint a Szerződéstől egyoldalú írásbeli nyilatkozatával elállni, vagy azt azonnali hatállyal felmondani és egyúttal a Szerződés 7.4. pontja szerinti meghiúsulási kötbért követelni. Megrendelő elállási, és rendkívüli felmondási jogát a Vállalkozóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal gyakorolhatja. Az elállás, vagy rendkívüli felmondás a Vállalkozó kötbér- és kártérítés-fizetési kötelezettségét nem érinti.
- 7.2. Olyan mennyiségileg, vagy minőségileg hibás teljesítés esetén, amelyért Vállalkozó felelős, a jótállási és szavatossági felelősségen túl **hibás teljesítési kötbér** és kártérítési felelősséggel

tartozik. Vállalkozó köteles az olyan hibás teljesítés után, amelyért felelős a hiba felfedezésétől a hiba kijavításáig terjedő időszakra naponta a nettó Vállalkozói díj 1 %-ának megfelelő mértékű hibás teljesítési kötbért megfizetni Megrendelő részére, amennyiben Megrendelő szavatossági jogait nem érvényesíti. A hibás teljesítési kötbér mértéke nem haladhatja meg a nettó Vállalkozói díj 20 %-át. A hibás teljesítési kötbér maximumának elérése esetén Megrendelő jogosult – mindennemű kártalanítási kötelezettség nélkül – választása szerint a Szerződéstől egyoldalú írásbeli nyilatkozatával elállni, vagy azt azonnali hatállyal felmondani és egyúttal a Szerződés 7.4. pontja szerinti meghiúsulási kötbért követelni. Megrendelő elállási, és rendkívüli felmondási jogát a Vállalkozóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal gyakorolhatja. Az elállás, vagy rendkívüli felmondás a Vállalkozó kötbér- és kártérítés-fizetési kötelezettségét nem érinti.

- 7.3. Ha a Vállalkozó fizetőképességében, pénzügyi helyzetében olyan lényeges változás következik be, amely a Szerződés teljesítését veszélyezteti, Megrendelő jogosult a Szerződéstől elállni. Felek ilyen lényeges fizetőképességben bekövetkező változásnak tekintik különösen, ha a Vállalkozó a Szerződés teljesítésének időtartama alatt felszámolási, vagy végrehajtási eljárást elrendelő jogerős határozat hatálya, vagy végelszámolás alatt áll. Amennyiben Vállalkozó fizetőképességében a jelen pontban foglaltak szerinti lényeges változás következik be, úgy köteles Megrendelőt a körülmény bekövetkezésétől számított nyolc (8) napon belül írásban értesíteni. A Megrendelő elállási jogát a Vállalkozóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal gyakorolhatja. Az elállás a Vállalkozó kötbér- és kártérítés-fizetési kötelezettségét nem érinti.
- 7.4. Amennyiben Vállalkozó eléri a késedelmi kötbér maximumát, illetőleg Vállalkozó kétszeri hibás teljesítése esetén, Megrendelő jogosult a Szerződéstől – mindennemű kártalanítási kötelezettség nélkül - elállni, amely esetben Vállalkozó a teljes nettó Vállalkozói díj 30 %-ának megfelelő **meghiúsulási kötbér** fizetésére köteles. Ebben az esetben hibás teljesítési és késedelmi kötbér felszámítására nincs lehetőség. Amennyiben a határozott idő lejárta előtt Megrendelő rendkívüli felmondása miatt, illetve olyan egyéb okból szűnik meg a Szerződés, amelyért Vállalkozó felelős, úgy Vállalkozó szintén köteles a jelen pontban meghatározott mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére.
- 7.5. A kötbérigények érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítésének lehetőségét.
- 7.6. A Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik minden olyan kárért, amelyet a Szerződés teljesítésével összefüggésben, akár a Vállalkozó maga, akár alkalmazottja, illetve a teljesítésbe bevont alvállalkozó magatartása, mulasztása, illetve egyéb szerződésszegő tevékenysége következményeként a Megrendelőnek okozott.
- 7.7. Amennyiben a Szerződés teljesítésének meghiúsulása olyan, a Megrendelő érdekkörében felmerült ok miatt következett be, amelyért a Megrendelő felelős, úgy a Vállalkozónak emiatt felmerülő többletköltséget, kárt – annak hitelt érdemlő igazolása alapján – a Megrendelő köteles a Vállalkozónak megtéríteni.

## 8. Együttműködés, kapcsolattartás

- 8.1. Felek a Szerződés teljesítése érdekében fokozott együttműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak.

- 8.2. A Vállalkozó külön is kifejezetten kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződést, vagy bármely, a teljesítés során vagy azzal összefüggésben tudomására jutott információt a Megrendelő előzetes, írásbeli jóváhagyása nélkül nem közöl harmadik felekkel, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a sajtót, médiát, bármely más, hírközlő, kommunikációs szervezetet, személyt, stb. A Vállalkozó bármilyen közlése előtt köteles a közlést teljes terjedelmében, formájában és tartalmában írásban közölni a Megrendelővel és a kommunikáció tilalmára vonatkozó kötelezettségének a Megrendelő írásbeli jóváhagyásáig eleget tenni. A Megrendelő jogosult a közléshez való hozzájárulását indokolás nélkül is megtagadni. A Vállalkozó jelen pont szerinti kötelezettségének megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül. Vállalkozót a jelen pont szerinti kötelezettség a Szerződés teljes időtartama alatt, illetve a Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli.
- 8.3. A Vállalkozó külön is kifejezetten kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződést, a Megrendelőt érintő, vagy bármely, a teljesítés során vagy azzal összefüggésben tudomására jutott információt a Megrendelő előzetes, írásbeli jóváhagyása nélkül nem közöl harmadik felekkel, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a sajtót, médiát, bármely más, hírközlő, kommunikációs szervezetet, személyt, stb. Vállalkozó bármilyen közlése előtt köteles a közlést teljes terjedelmében, formájában és tartalmában írásban közölni a Megrendelővel és a kommunikáció tilalmára vonatkozó kötelezettségének a Megrendelő írásbeli jóváhagyásáig eleget tenni. A Megrendelő jogosult a közléshez való hozzájárulását indokolás nélkül is megtagadni. A Vállalkozó jelen pont szerinti kötelezettségének megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül.
- 8.4. Felek megállapodnak, hogy a Szerződés teljesítése során elsődlegesen írásban (e-mail, telefax, levél stb.) kommunikálnak egymással. Különösen érvényesül ez a kötelezettség a Vállalkozó által készített javaslatok, megbízói döntést igénylő kérdések, azok szakmai előkészítése, valamint a tájékoztatási kötelezettség körében. Amennyiben a döntés, intézkedés halaszthatatlan voltára, személyes jelenlétre vagy valamely más fontos körülményre tekintettel az írásbeli kommunikáció nem lehetséges vagy nem célszerű vagy nem gazdaságos, a Felek jegyzőkönyvezett szóbeli közlése is hatályos. A szóbeli közlés tárgyát a Szerződés teljesítésére vonatkozó, valamint a jogosultságokat és kötelezettségeket lényegesen érintő esetben írásban is haladéktalanul rögzíteni kell.
- 8.5. Vállalkozó a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni a Szerződés teljesítése során a Ptk. 6:240. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseinek szem előtt tartása mellett, az utasítás azonban nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetve nem teheti a teljesítést terhesebbé, nem terjedhet túl a közbeszerzés tárgyán és mennyiségén.
- 8.6. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződésre vonatkozóan az alábbiakban megjelölt személyek útján tartják a kapcsolatot:

A Megrendelő szakmai kapcsolattartója: Feld István Márton  
tel.: +36 70 390 3578  
fax: +36 30 774 1001  
e-mail: istvanmarton.feld@bkk.hu

A Vállalkozó kapcsolattartója: Borsós Ferenc irodavezető  
tel.: +36 1 235-2012  
fax: +36 1 337-3543  
email: ferenc.borsos@kozlekedes.hu



- 8.7. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy amennyiben a kapcsolattartók személyében változás következik be, úgy azt haladéktalanul közlik a másik Féllel.

### 9. Alvállalkozók, titoktartás

- 9.1. A Szerződést a Kbt. 128. § (1) bekezdése alapján a nyertes ajánlattevőként szerződő félnek, illetve a közösen ajánlatot tevőknek kell teljesítenie. A Szerződés teljesítésében köteles közreműködni az az alvállalkozó, aki a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában közreműködött.
- 9.2. Az olyan alvállalkozó helyett, aki a Szerződésre vonatkozó közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában, más alvállalkozót foglalkoztatni csak a Kbt. 128. §. (3) bekezdése szerinti esetben és módon lehet, a Megrendelő előzetes hozzájárulásával, ellenkező esetben a Megrendelő indoklás nélkül megtilthatja a Vállalkozó elfogadott ajánlatától eltérő alvállalkozóinak foglalkoztatását és súlyos szerződésszegésre hivatkozással azonnal felmondhatja a Szerződést.
- 9.3. Az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor [Kbt. 63. § (4) bekezdése] meghatározó körülménynek minősült.
- 9.4. A Vállalkozó az általa igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a szolgáltatást maga végezte volna. A Vállalkozó az alvállalkozói felróható magatartása által Megrendelőnek okozott bármely kárért teljes felelősséggel tartozik.
- 9.5. A Felek rögzítik és tudomásul veszik, hogy a közérdekű és a közérdekből nyilvános adatok megismeréséhez és terjesztéséhez való jog érvényesülését szolgáló alapvető szabályokról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései a jelen Szerződéssel összefüggésben alkalmazandóak, a Megrendelő adatkezelésére e tv. rendelkezéseit kell alkalmazni. Vállalkozó a Szerződést, valamint az annak teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott minden információt üzleti titokként (a továbbiakban: „Titok”) köteles kezelni és azokat kizárólag a Szerződés teljesítése céljából használhatja fel, és illetéktelen személyek tudomására nem hozhatja, ennek megfelelően a Vállalkozó a Szerződés, valamint az annak teljesítése során létrejött tervek, dokumentumok, és Titok vonatkozásában kommunikációs tevékenységet nem folytathat.
- 9.6. Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó, és a jogszabályi rendelkezések által megengedett körben a Megrendelő minden Titkot szigorúan megtartanak, és a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hoznak nyilvánosságra, illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a Szerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.
- 9.7. Vállalkozó, és a jogszabályi rendelkezések által megengedett körben a Megrendelő köteles gondoskodni arról, hogy a Titkot a vele jogviszonyban álló más személyek is üzleti titokként kezeljék, mind a Szerződés hatálya alatt, mind azt követően.
- 9.8. Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a Vállalkozót, és a jogszabályi rendelkezések által megengedett körben a Megrendelőt és a Szerződés 9.7. pontja szerinti személyeket titoktartási kötelezettség.

9.9. Ezen rendelkezéseknek a vállalkozói alkalmazottak, alvállalkozók, illetve egyéb közreműködők részéről történő megismertetése, betartatása, illetve a betartatásának ellenőrzése a Vállalkozó kötelessége, illetve felelőssége. A jogosulatlan nyilvánosságra hozatalból származó hátrányok elhárításához, illetve kiküszöböléséhez szükséges költségek – az esetleges titoksértésért fennálló felelősségen túl – a Vállalkozót terhelik, kivéve, ha bizonyítja, hogy a titok megőrzése és megőriztetése tekintetében nem követett el szerződésszegést, vagy jogszabálysértést.

## 10. Záró rendelkezések

10.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés, annak mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

10.2. A Szerződés csak a Kbt. 132. §-ban foglaltakra figyelemmel, az abban meghatározott feltételek szerint, kizárólag írásban módosítható.

10.3. A Szerződés megszűnik:

- Felek szerződésszerű teljesítése esetén;
- Megrendelő általi rendes felmondással, 30 napos felmondási határidővel;
- Megrendelő 10.4. pontjában meghatározott felmondásával;
- Megrendelő elállásával;
- Rendkívüli felmondással valamelyik fél súlyos szerződésszegése esetén.

10.4. A Megrendelő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani – ha szükséges, olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

- a. a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.
- b. a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

Fenti bekezdés szerinti felmondás esetén a Vállalkozó a Szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

10.5. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy mindent megtesznek annak érdekében, hogy békés úton rendezzék a Szerződéssel kapcsolatban, vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező jogvitát.

10.6. A Szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk., a Kbt., az Szjt., továbbá a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

10.7. Amennyiben a Szerződés bármelyik rendelkezése érvénytelenné válna, úgy a Szerződés többi része továbbra is hatályos és érvényes marad. Ebben az esetben a Feleknek olyan megállapodásra kell jutniuk, amely leginkább megfelel az érvénytelenné vált rendelkezés eredeti céljának.

10.8. A Megrendelő a Kbt. 125. § (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az alábbiakat írja elő:

- a) a Megbízott nem fizet, illetve számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
- b) a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megbízott a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és az Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

10.9. A Szerződés egymással megegyező – tizenegy (11) számozott oldalból és kettő (2) mellékletből álló – öt (5) eredeti példányban készült, amelyből négy (4) példány Megrendelőt, egy (1) példány pedig Vállalkozót illeti. Felek a Szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag cégszerűen írják alá.


Mellékletek:

1. számú melléklet: Műszaki leírás
2. számú melléklet: Vállalkozó árajánlata

2014 OKT 14.

  
 .....  
**Horn Gergely**  
 divízióvezető  
**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő  
 Részvénytársaság**  
 Megrendelő



  
 .....  
**Szilágyi Tibor**  
 szakterületi vezető

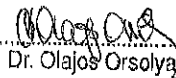

2014.10.15.  
  
 .....  
**Glódi Tamás**  
 ügyvezető  
**KÖZLEKEDÉS Fővárosi Tervező Iroda**  
**Korlátolt Felelősségű Társaság**  
 Vállalkozó



BKK Budapesti Közlekedési Központ  
 Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
 1076 Bp., Rumbach Sebestyén u. 10-21. 103

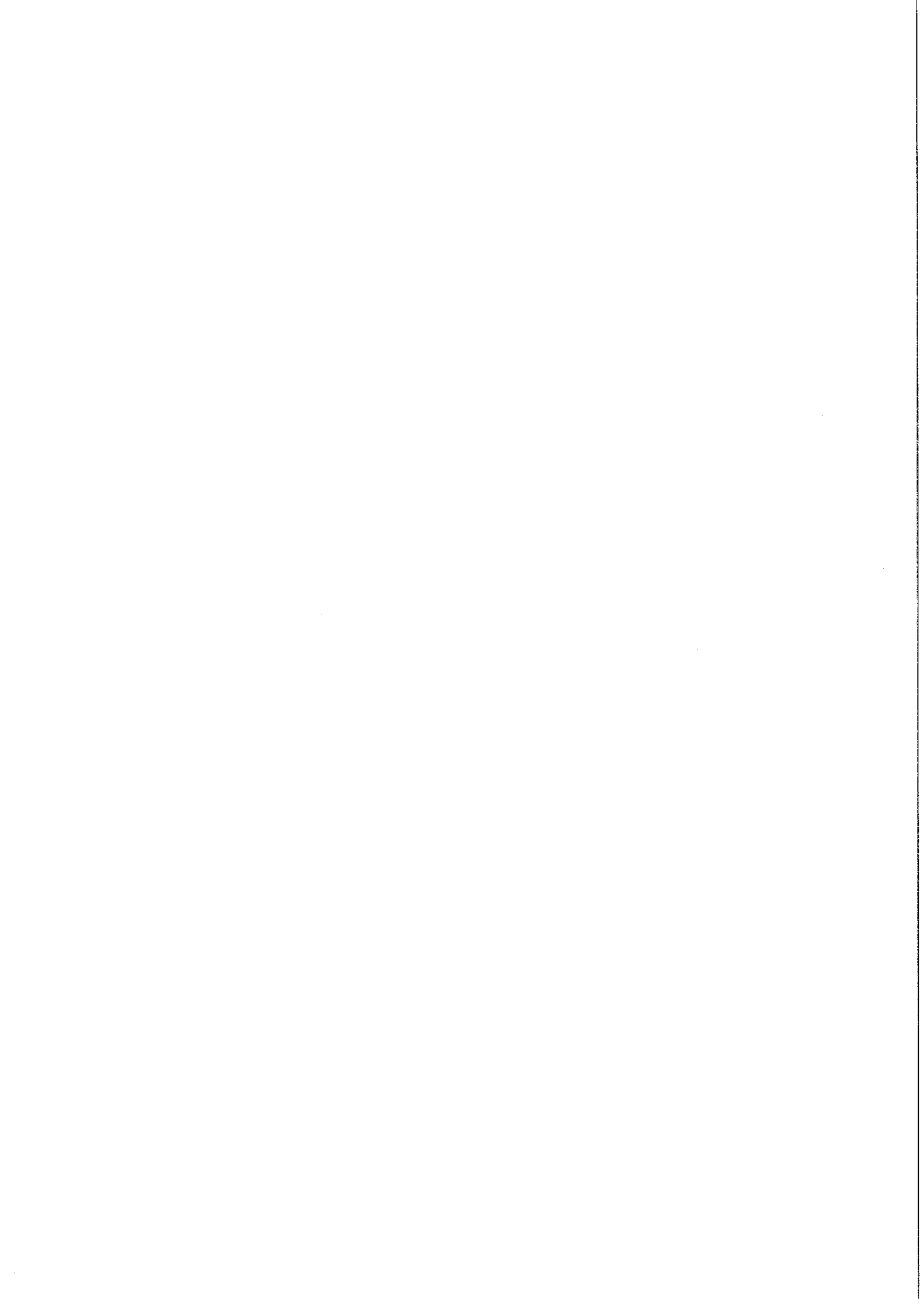
**KÖZLEKEDÉS Fővárosi Tervező Iroda Kft.**  
 1052 Budapest, Bécsi u. 5.  
 SZIH 80800080-30032003-10700016  
 Adószám: 10336706-2-41

  
 .....  
 dr. Günther Batázs  
 10.02. 

  
 .....  
 Dr. Olajos Orsolya  
 2014.10.01. 

11

  
 .....  
 Bakcsi Máté  
 10.08. 



# MŰSZAKI LEÍRÁS

## A 2015-ben Dél-Budán megvalósuló projektek generál organizációs tervének elkészítéséhez

### Tervezési feladat

A BKK Dél-Budán számos infrastrukturális fejlesztést végez el 2015 nyarán. A Tervező feladata a beruházási elemek műszaki paramétereinek megismerése és ezek alapján egy generálorganizációs terv készítése. A tervezési munka keretében vizsgált beruházási elemek ütemezésének összeállításával biztosítani kell a kivitelezési munkálatok összehangoltságát a közösségi és közúti közlekedés zavarásának minimalizálása érdekében. Az organizációs munkarészek összehangolása különösen fontos a kieső villamosközlekedés autóbuszos pótlása miatt, így a közösségi közlekedés folyamatos biztosítása érdekében.

A BKK, valamint egyéb társaságok 2015 folyamán az alábbi főbb beruházásokat kívánják megvalósítani Dél-Budán:

- 51 villamosperon akadálymentesítése
- Budafok kocsiszín és áramátalakító átépítése
- 1-es villamos meghosszabbítása
- Fehérvári út felújítása és 2 villamosperon akadálymentesítése
- Bocskai út felújítása
- FŐTÁV közműcsere a Bartók Béla úton
- BKV saját beruházásában elvégzendő beruházások
- BAH csomópontban a felüljáró felújítása

Az 1-es villamos Fehérvári útig történő meghosszabbítása 2015. januárig lezárul, így ez a projekt a 2015-ben esedékes további építkezéseket várhatóan nem befolyásolja, ekkorra megvalósultként kell tekinteni.

A FŐTÁV Zrt. a Bartók Béla út Gárdonyi tér – Szent Gellért tér közötti szakaszán esedékes közműcserét 2015 nyarán, a fűtési szezonon kívül eső időszakban (május 15-szeptember 15. között) kívánja megvalósítani.

A BKK mindezekén kívül a Bocskai út felújítását is elvégzi a Fehérvári út és a Karolina út között. Társaságunk a Fehérvári úton több helyszínen is tervez útfelújítási munkákat ebben az időszakban, úgymint a Lecke utca és Csurgói utca között, a Csurgói utca és Kondorosi út között, illetve a Lecke utca és a Bocskai út közötti szakaszokon. Utóbbi útfelújítások egy részét várhatóan a peronokat kivitelező vállalkozó végzi majd.

A munkálatok biztosításához a BKK – a peronépítések igényéből kiindulva – a lenti előzetes vágányzári tervet állította össze. A tervezési munkát ennek figyelembevételével kell elvégezni.

Tervezett vágányzárak	Kezdés	Befejezés
Villamosforgalom kizárása a Villány úton Alkotás úton a Déli pu. megáll kivételével	2015.05.15.	2015.06.30.
Villamosforgalom kizárása a Fehérvári teljes hosszban	2015.07.01.	2015.08.18.
Villamosforgalom kizárása a Gellért és Kelenföld vasútállomás között	2015.08.21.	2015.09.30.

Az egyes beruházásokhoz kapcsolódó részletes ütemterveket a BKK biztosítja a tervező számára.

### **Tervezési terület**

A tervezési terület az alábbi útvonalakra terjed ki:

- Alkotás út
- Villányi út
- Bartók Béla út

- Fehérvári út
- Bocskai út

A tervezési munka során az alábbi alapelveket kell figyelembe venni:

- a villamosforgalmat csak a lehető legrövidebb ideig és a legrövidebb szakaszon lehet szüneteltetni
- a főútvonalakon egy időben legalább a villamospálya, vagy a közút járható legyen
- a főútvonalak közötti áteresztőképességét a lehető legnagyobb mértékben fenn kell tudni tartani az építkezés alatt
- a sok munka és az iskolaszünet viszonylagos rövidege miatt a tartalékidőket minimalizálni kell, az építési munkák időbeli szakaszolását azok tényleges időigényének megfelelően kell meghatározni
- az egyes munkafolyamatokhoz szükséges munkaterület, illetve felvonulási területek nagyságát optimalizálni kell
- ki kell jelölni a munkaterületek megközelítését biztosító szállítási útvonalakat, ez mellékutcákat, intenzív lakóövezeti részeket nem érinthet

### **Szállítással és egyeztetéssel kapcsolatos elvárások**

A tervezési munka során leszállítandó dokumentumok ütemezését az alábbi táblázat mutatja:

<b>Feladatrész leírása</b>	<b>Rékszám</b>	<b>Határidő</b>
Generál organizáció bírálati anyagának szállítása	-	szerződés hatályba lépését követő 60. nap
Generál organizáció végleges anyagának szállítása	100%	bírálati terv szállítását követő 30. nap

A bírálati tervek dokumentált szállítását követően a Megrendelő 15 napon belül megküldi észrevételeit, amelyet követően a Tervezőnek 15 nap áll rendelkezésre azok átvezetésére, a tervek javítására és a végleges tervek leszállítására. A Megrendelő előteljesítést elfogad.

Az elkészítendő tervdokumentációnak tartalmaznia kell a következő dokumentumokat:

- műszaki leírás
- sávós ütemtervek
- a lakosság tájékoztatásához szükséges, a munkálatokat során fennálló forgalmi rendet (ábrákkal is) bemutató tájékoztató anyag

Megrendelő minimum két alkalommal ír elő dokumentált egyeztetési kötelezettséget Tervező számára a Megrendelő mellett a tervezetés illetve az engedélyeztetés miatt szükséges minden szervezettel, de különösen a következőkkel:

- érintett kerületi önkormányzatok
- érintett közműtársaságok
- BKK Közút Zrt. Forgalomtechnikai Igazgatósága
- BKV Zrt.
- BKK Közúti Közlekedés Divízió; BKK Stratégiai, Fejlesztési és Beruházási Divízió; BKK Tömegközlekedési Divízió; BKK Forgalmbiztonsági Taxi és Parkolás Divízió
- Budapesti Rendőr-főkapitányság



## Felolvasólap


„Járműbeszerzési projekt infrastruktúra átalakítások-generál organizációs terv készítése”  
tárgyú közbeszerzési eljárásban

Az ajánlattevő neve:	<b>KÖZLEKEDÉS Fővárosi Tervező Iroda Kft.</b>
Az ajánlattevő címe, székhelye:	<b>1052 Budapest, Bécsi u. 5.</b>
Az ajánlattevő telefon-, fax száma:	<b>+36-1-235-2000 +36-1-337-3543</b>
Az ajánlattevő e-mail címe:	<b><u>kozlekedes@kozlekedes.hu</u></b>
Kapcsolattartó személy neve, telefon- és telefaxszáma:	<b>Nagyné Monsbarth Katalin 06-20-265-3656 +36-1-337-3543</b>

Nettó ajánlati ár:	<b>4.500.000 Ft, azaz Négymillió-ötszázezer forint</b>
--------------------	--

Budapest, 2014. augusztus 21.

KÖZLEKEDÉS Fővárosi Tervező Iroda Kft.  
1052 Budapest, Bécsi u. 5.  
SZIII 80800080-30032003-10700016  
Adószám: 10336796-2-41

  
Várady Tamás Béla  
ügyvezető igazgató

000003

